



Luca Troili
NOTARO

Via Oslavia n. 12
00195 Roma
tel. 06/3720548

segreteria@notaiotroili.it

----- **CONTRATTO DI COMODATO** -----

Con la presente scrittura privata valida tra le parti a tutti gli effetti di legge -----

----- TRA: -----

- **ROTENBERG Arkadi Romanovich**, nato a Leningrado (Federazione Russa) il 15 dicembre 1951, residente in San Pietroburgo (Federazione Russa), Alleya 2 - a Berzyozovaya n. 19, codice fiscale RTN RKD 51T15 Z154U, cittadinanza: Federazione Russa, rappresentato al presente atto dalla signora **ANTIPOVA Elena**, nata a Jucovschi (URSS) il 15 febbraio 1971, residente in Pomezia (Roma), Via Piave n. 28, cittadina italiana, giusta procura speciale del 10 febbraio 2020, allegata sotto la lettera "A"; -----

----- **Comodante** -----

"" **ASSOCIAZIONE CULTURALE RELIGIOSA SENZA SCOPO DI LUCRO SANT'ANTONIO ABATE DI TARQUINIA**" (codice fiscale: 90127150564) con sede a Tarquinia in Via XX Settembre 48, in persona del Presidente e legale rappresentante, munito dei poteri necessari ai sensi dello Statuto sociale, Signora **ANTIPOVA Elena**, nata a Jucovschi (URSS) il 15 febbraio 1971, residente in Pomezia (Roma), Via Piave n. 28, cittadina italiana; -----

----- **Comodataria** -----

----- **PREMESSO** -----

1. che il Comodante è proprietario in ragione di un mezzo dei seguenti beni immobili -----

a) appartamento sito in Tarquinia (VT), catastalmente Via XX Settembre n. 77, censito al Catasto Fabbricati - Comune di Tarquinia al Foglio 72, particella 45 sub 2, particella 46 sub 2 e particella 47, tra di loro graffate, Via XX Settembre n. 77, piano I, cat. A/4, cl. 1, vani 3,5 R.C. Euro 180,76; -----

b) magazzino al piano terreno con accesso da Piazza Belvedere n. 37 (catastalmente n. 27); censito al Catasto Fabbricati - Comune di Tarquinia al Foglio 72, particella 45 sub. 1, Piazza Belvedere n. 27, piano T, categ. C/2, classe 2, mq. 250 - R.C. Euro 379,60; -----

il tutto come meglio rappresentati nelle planimetrie che si allega al presente atto in unico fascicolo sotto la lettera "B"; -----

2. che il Comodante **ROTEBERG Arkadi Romanovich**, per i suoi diritti di un mezzo sui beni di cui al punto a) del punto 1 che precede, intende mettere a disposizione dell'"Associazione Culturale Religiosa senza scopo di lucro Sant'Antonio Abate di Tarquinia" tali immobili consentendone l'utilizzo a titolo gratuito. -----

Tutto ciò premesso le Parti convengono e stipulano quanto segue: -----

Art. 1 - La parte Comodante, nei limiti dei diritti di proprietà specificati al punto 2) delle premesse, concede a titolo di comodato alla Comodataria, che accetta, con contestuale consegna dei beni, perché se ne serva per l'uso consentito per destinazione, i beni immobili meglio descritti nelle premesse, per i diritti al medesimo Comodante spettanti. -- Il Comodante, promettendo con questo atto anche il fatto del terzo ai sensi dell'art. 1381 c.c., si obbliga nei confronti della Comodataria a procurare anche da parte dell'altro comproprietario il medesimo contratto di comodato alle medesime condizioni e termini del presente. -----

Imposta di bollo assolta
in modo virtuale autorizzazione
Agenzia delle Entrate Roma
1 n. 199181/01 del
30/10/2001

Registrato all'Agenzia delle

Entrate di Roma 2

il 20/02/2020

n. 5206

Serie 1T

GIORNALE INDIPENDENTE



GIORNALE INDIPENDENTE

STUDIO NOTARILE DOTT. LUCA TROILI

Via Oslavia, 12 - Tel. +39 06 3720548 r.a. - Fax +39 06 37526536 - segreteria@notaiotroili.it

scritto del Comodante. -----

La Comodataria potrà servirsi dell'immobile solo per l'uso determinato dal contratto; in caso contrario il Comodante potrà richiedere immediata restituzione, oltre al risarcimento del danno. -----

Art. 11 - Per quanto non previsto si rinvia al codice civile all'articolo 1803 e seguenti codice civile. -----

Le parti chiedono che il presente contratto sia tenuto a raccolta del Notaio autenticante le relative sottoscrizioni. -----

Roma diciotto febbraio duemilaventi

F.to Elena ANTIPOVA

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del CC si approvano specificatamente le seguenti clausole 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11. -----

F.to Elena ANTIPOVA -----

REPERTORIO N. 30680 -----

RACCOLTA N. 14526 -----

AUTENTICA DI FIRMA -----

Io sottoscritto Dr. LUCA TROILI, Notaio in Roma, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Roma, Velletri e Civitavecchia, certifico che: -----

* ANTIPOVA Elena, nata a Jucovschi (URSS) il 15 febbraio 1971, residente in Pomezia (Roma), Via Piave n. 28, cittadina italiana, quale -----

- procuratrice speciale del signor -----

- ROTENBERG Arkadi Romanovich, nato a Leningrado (Federazione Russa) il 15 dicembre 1951, residente in San Pietroburgo (Federazione -----

Russa), Buleva 2-ya Berdyuzovaya n. 17, codice fiscale RIN RKD 51T15 -----

Z154U, cittadinanza: Federazione Russa, giusta procura speciale autenticata dal facente funzioni pro tempore Sinagino del Notaio Kapitonova -----

del 10.2.2020 n. 77/694 n.77-2020-4-31 munita della relativa Apostille -----

n. 77/3659-20 del 12.2.2020 e della traduzione in lingua italiana effettuata dalla traduttrice ufficiale Oxana Gribkova asseverata di giuramento in data odierna con verbale ricevuto da me Notaio rep.n. 30679 -----

che si allega in unico fascicolo sotto la lettera "A" omessane la sua lettura; -----

* Presidente e legale rappresentante della -----

"ASSOCIAZIONE CULTURALE RELIGIOSA SENZA SCOPO DI LUCRO SANT'ANTONIO ABATE DI TARQUINIA" (codice fiscale -----

90127150564) con sede a Tarquinia in Via XX Settembre 48, munita dei poteri necessari ai sensi dello Statuto sociale; -----

della cui identità personale, qualifica e poteri io Notaio sono certo, ha firmato alle ore sedici l'atto che precede in mia presenza e vista e previa lettura da me Notaio datane, unitamente all'allegato omessane la sua lettura. -----

Roma diciotto febbraio duemilaventi, nel mio studio in Via Colavia n. 12. -----

F.to Luca TROILI - Sigillo del Notaio -----



77 А Г 2359511

ДОВЕРЕННОСТЬ

Город Москва, десятого февраля две тысячи двадцатого года.



Я, гр. Рогенберг Аркадий Романович, 15 декабря 1951 года рождения, место рождения: г. Ленинград, гражданство: Российская Федерация, паспортской книжки № 40 04 405188, выданной Т.И.И. Управлением Внутренних дел Санкт-Петербурга и Ленинградской области 29 августа 2003 года, код подразделения 781 001, зарегистрированный по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Дашев 2а, Береговая, дом 19 (чернышевский), кв. 8 (восемь), заграничный паспорт гражданина Российской Федерации № 6600493, итальянский налоговый код RTN RKD 51T15 Z154U, настоящей доверенностью уполномочиваю:

г-жу Елену Антипову, гражданку Италии, родившуюся в г. Жуковский СССР 15 февраля 1971, проживающую в г. Помеция (Рим-Италия) по адресу: Via Piave n. 28; итальянский налоговый код NTP LNE 71B55 Z135Y

представлять мои интересы перед нотариусом в Итальянской Республике, а также перед всеми государственными и местными органами власти и учреждениями в Итальянской Республике, физическими и юридическими лицами в целях заключения и подписания за цену и на условиях по своему усмотрению от моего имени в качестве ссудодателя (comodante) договора о предоставлении в безвозмездное пользование "РЕЛИГИОЗНОЙ КУЛЬТУРНОЙ АССОЦИАЦИИ БЕЗ ЦЕЛИ ПРИБЫЛИ "САНТ'АНТОНИО АБАТЕ ДИ ТАРКВИНИЯ" (Нал. Код. 90127150564), расположенной в г. Тарквиния по адресу: улица Венти Сетtembre № 48, выступающей в качестве ссудополучателя (comodatario) в отношении принадлежащей ей части следующей недвижимости (далее "Недвижимость"):

жилое помещение, расположенное в г. Тарквиния (VT) со входом с улицы Венти Сетtembre № 77; зарегистрированное в Жилищном Кадастре г. Тарквиния, Лист 72, партичелла 45 суб. 2; партичелла 46 суб. 2 и партичелла 47, скрепленные между ними, улица Венти Сетtembre № 77, этаж Т (первый), кат. А/4, класс Т, комнат 3,5 - Кадастровый Доход: 180,76 Евро;

склад на первом этаже со входом с площади Пьяцца Бельведере № 37 (по кадастру № 27), зарегистрированный в Жилищном Кадастре г. Тарквиния, Лист 72, партичелла 45 суб. 1, Пьяцца Бельведере № 27, этаж Т (первый), кат. С/2, класс 2, 350 кв. м. - Кадастровый Доход: 379,60 Евро,

доверенное лицо уполномочено выполнять любые действия, необходимые для выполнения настоящего поручения, включая такие права как: участвовать в заключении контракта, давать лучшее описание недвижимости с ее точными кадастровыми данными и границами, подписать договор, согласовывать срок действия, делать заявления, также включать в договор все те соглашения, положения или условия, которые могут быть необходимы или уместны в момент подписания; кроме того, совершать все то, что необходимо, что мог бы совершить доверитель, как если бы он присутствовал, с обещанием признать с настоящего момента совершенные им действия действительными и вменными юридическим лицам, в случае необходимости дополнительного подтверждения или ратификации.

Действие данной доверенности ограничивается совершением единственного сделки, исключая любой конфликт интересов по отношению к доверенному лицу, поскольку последнее также может действовать в своих интересах.

Доверенность выдана сроком на один год, с запретом на передоверие полномочий по настоящей доверенности другим лицам.

г. Моск.

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Страна: Российская Федерация
Настоящий официальный документ

2. был подписан Смагиной Ю.В.
(фамилия)

3. выступившим в качестве нотариуса г. Москвы Капитоновой Т.С.



GIORNALE INDIPENDENTE

(название должности)

4. скреплен печатью/штампом нотариуса г. Москвы Капитоновой Т.С.

(название учреждения)

УДОСТОВЕРЕНО

5. в городе Москва 6. 12.02.2020 г.
(дата)

7. Клоцковым Р.Р. заместителем начальника Главного управления
Министерства юстиции Российской Федерации по Москве

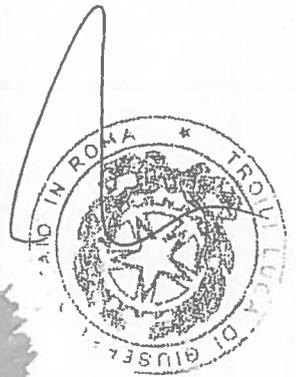
(название удостоверяющего органа)

8. за № 77/3659-20



GIORNALE INDIPENDENTE

9. печать/штамп Ю. Подпись



Настоящий документ удостоверяет подлинность подписи и должность лица, подписавшего документ, и, в надлежащем случае, подлинность печати или штампа, которыми скреплен этот документ. Апостиль не удостоверяет содержание документа, в отношении которого был выпущен. / This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.



Traduzione dalla lingua russa alla lingua italiana

77 A G 2359511

PROCURA

Mosca, dieci febbraio anno duemilaventi.

io, sig. Rotenberg Arkadi Romanovich, nato il 15 dicembre del 1951, luogo di nascita: Leningrad, cittadinanza: Federazione Russa, sesso: maschile, documento d'identità 40/04/402188, emesso dalla Direzione Generale del Ministero degli Interni per la città di San Pietroburgo per la regione di Leningrad il 22 agosto del 2003, codice di reparto 781-001, residente all'indirizzo: San

Pietroburgo, Alleya 2-a Beryozovaya, n. 19 (diciannove), appartamento 8 (otto), passaporto per l'estero di cittadino della Federazione Russa 51 № 6600493, codice fiscale italiano RTN RKD 51T15 Z154U, con la presente procura incarico

la sig.ra Elena Antipova, cittadina italiana, nata a Jucovschi URSS il 15 febbraio 1971, residente a Pomezia (Rm - Italia) in Via Piave n. 28, codice fiscale italiano NTP LNE 71B55 Z135Y,

a rappresentare i miei interessi presso un notaio della Repubblica Italiana, nonché presso tutti gli enti e le istituzioni locali e nazionali della Repubblica Italiana e le persone fisiche e giuridiche, allo scopo di stipulare (alle condizioni e al prezzo stabiliti a sua discrezione) e firmare a mio nome, quale parte comodante, un contratto di comodato d'uso alla «ASSOCIAZIONE RELIGIOSA E CULTURALE SENZA FINI DI LUCRO DI SANT'ANTONIO ABBATE DI TARQUINIA» (Codice fiscale 90122160564), con sede a Tarquinia in Via XX Settembre n. 28, la quale assume il ruolo di comodato relativamente alla quota appartenente agli del seguente bene immobile (d'ora in avanti l'"Immobile"):

- appartamento sito in Tarquinia (VT), avente accesso da Via XX Settembre n. 77; censito al Catasto Fabbricati - Comune di Tarquinia al Foglio 72, particella 45 sub. 2, particella 46 sub. 2 e particella 47, tra di loro graffate, Via XX Settembre n. 77, piano T, cat. A/4, classe 1, vani 3,5 - R.C. Euro 180,76;

- magazzino al piano terreno con accesso da Piazza Belvedere n. 37 (catastralmente n. 27), censito al Catasto Fabbricati - Comune di Tarquinia al Foglio 72, particella 45 sub. 1, Piazza Belvedere n. 27, piano T, categ. C/2, classe 2, mq. 350 - R.C. Euro 379,60.

La nominata procuratrice è investita delle più ampie ed opportune facoltà per condurre a termine il presente mandato, anche se qui non specificato in modo che non le si possa mai opporre difetto od imprecisione di poteri, e comprese le facoltà di: intervenire nell'atto di comodato, descrivere meglio l'immobile con i suoi esatti dati catastali e confini, sottoscrivere e firmare, entro la durata, rilasciare dichiarazioni, inserire inoltre nell'atto tutti quei patti, clausole o condizioni che si rendessero necessari ed opportuni in sede di stipula; fare inoltre ogni quant'altro far potrebbe il mandante come se fosse presente con promessa di ritenere fin d'ora il suo operato per rato e valido, senza bisogno di ulteriore conferma o ratifica.

Il tutto da esaurirsi in unico contesto, ed escluso ogni conflitto di interesse per la procuratrice potendo la stessa agire anche con sé stessa.

La procura viene emessa per il periodo di un anno, con il divieto di subdelegare a terzi le autorizzazioni previste dalla procura stessa.



Handwritten signature of the procurator, Elena Antipova, and a date stamp.

Etruria NEWS

Etruria NEWS

Etruria NEWS

Sistema computerizzato "Express"

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese: Federazione Russa

Il presente documento ufficiale

2. è stato firmato da Il. V. Smagina

(cognome)

3. in qualità di inviato ed interprete delle mansioni del notaio T. S. Kapitonova

(demoninazione della mansione)

4. convalidato dal bollo/timbro del notaio di Mosca T. S. Kapitonova

(nome dell'ente)

CERTIFICATO

5. nella città di Mosca

6. 12.02.2020

7. da R. R. Klopov, vice-direttore della Direzione Generale del

Ministero della Giustizia
della Federazione Russa a Mosca

(nome dell'ente certificante)

8. con il No 773659/20

9. timbro/bollo

10. Firma

(firma)

Timbro stemmato rotondo: Ministero della Giustizia della Federazione Russa*
Direzione Generale del Ministero della Giustizia della Federazione Russa a Mosca
* (Direzione Generale del Ministero della Giustizia della Federazione Russa a Mosca) * OGRN (Numero unico di registrazione statale) 108774688866 * P. IVA 7733664260

LA PRESENTE APOSTILLA CERTIFICA L'AUTENTICITÀ DELLA FIRMA E LA MANSIONE DELLA PERSONA CHE HA FIRMATO IL DOCUMENTO E, OVE APPROPRIATO, L'AUTENTICITÀ DEL BOLLO O DEL TIMBRO COL QUALE È STATO CONVALIDATO IL DOCUMENTO. L'APOSTILLA NON CERTIFICA IL CONTENUTO DEL DOCUMENTO IN RAPPORTO AL QUALE È STATO EMESSE.

Timbro stemmato rotondo: Ministero della Giustizia della Federazione Russa*
Direzione generale del Ministero della Giustizia della Federazione Russa a Mosca
* (Direzione generale del Ministero della Giustizia della Federazione Russa a Mosca) * OGRN (Numero unico di registrazione statale) 108774688866 * P. IVA 7733664260

Rilegate, numerate e convalidate con timbro

2 (due) pagine

Etruria NEWS

Etruria NEWS

Etruria NEWS



[Handwritten signature]

Agenzia delle Entrate
CATASTO FABBRICATI
Ufficio Provinciale di
Viterbo

Dichiarazione protocollo n. VT0131198 del 18/12/2014

Planimetria di u.i.u. in Comune di Tarquinia

Via Xx Settembre

civ. 77

Identificativi Catastali:

Sezione:

Foglio: 72

Particella: 45

Subalterno: 2

Compilata da:

Anitori Gianfranco

Iscritto all'albo:

Geometra Dipendente Pubblico

Prov.

N.

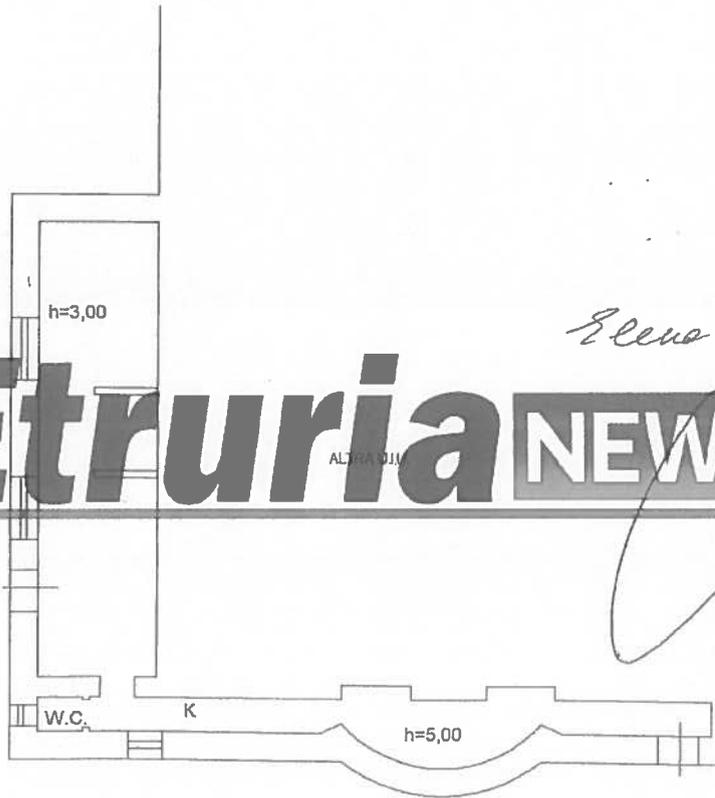
Scheda n. 1

Scala 1:200

ALLEGATO "B" al ref. u. 30680/14526

RAPPRESENTAZIONE GRAFICA REDATTA
D'UFFICIO SENZA ACCESSO

PIANO T.



Catasto dei Fabbricati - Situazione al 05/02/2020 - Comune di TARQUINIA (D024) - < Foglio: 72 - Particella: 45 - Subalterno: 2 >
VIA XX SETTEMBRE n. 77 piano: 1;

Ultima planimetria in atti

Data: 05/02/2020 - n. T191787 - Richiedente: TRLLCU63S12H501X

Totale schede: 1 - Formato di acquisizione: A4(210x297) - Formato stampa richiesto: A4(210x297)

MINISTERO DELLE FINANZE

Accettabile

DIREZIONE GENERALE DEL CATASTO E DEI SERVIZI TECNICI ERARIALI

CATASTO GENERALE DELLA PROPRIETA' IMMOBILIARE URBANA

(R. DECRETO LEGGE 13 APRILE 1939-XVII N°652)

degli immobili urbani denunciati con la Scheda N° 26700062

ARQUINI

Ditta "Ufficio Amministrativo
Diocesano

Belvedere

Segnare cognome, nome, paternità del solo primo intestatario

ACCERTAMENTO GENERALE DELLA PROPRIETA' IMMOBILIARE URBANA

(R.D.L. 18 aprile 1939-XVII n. 652)

COMUNE

TARQUINIA

Talloncino di riscontro

DELLA

SCHEDA NUMERO

GIORNALE INDIPENDENTE

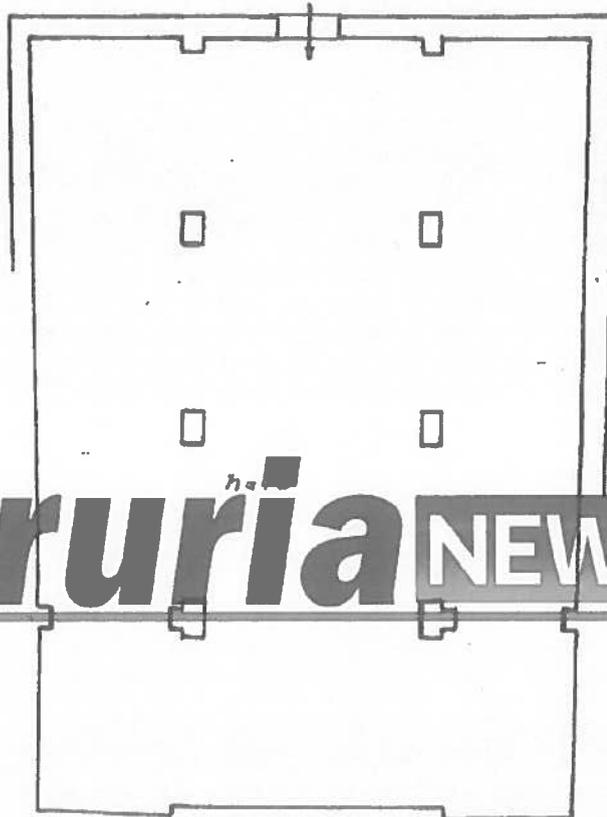
26700062

AVVERTENZA: Il presente talloncino deve essere...

Etruria NEWS

A.28 Belvedere

v. XX Settembre



Etruria NEWS

GIORNALE INDIPENDENTE

v. G. Marconi



p.t.

Ercole Ambrosini



v. L. C. d.

della stessa



Ultima planimetria in atti

Catasto dei Fabbricati - Situazione al 05/02/2020 - Comune di TARQUINIA (D024) - < Foglio: 72 - Particella: 1 >
PIAZZA BELVEDERE n. 27 piano: 1;

ORIENTAMENTO

Copia conforme all'originale composta di n. 8 (otto) fogli muniti delle firme prescritte dalla legge notarile che si rilascia per gli usi consentiti dalla legge a richiesta della parte interessata.

Roma, 20 febbraio 2020

Etruria NEWS

GIORNALE INDIPENDENTE

